

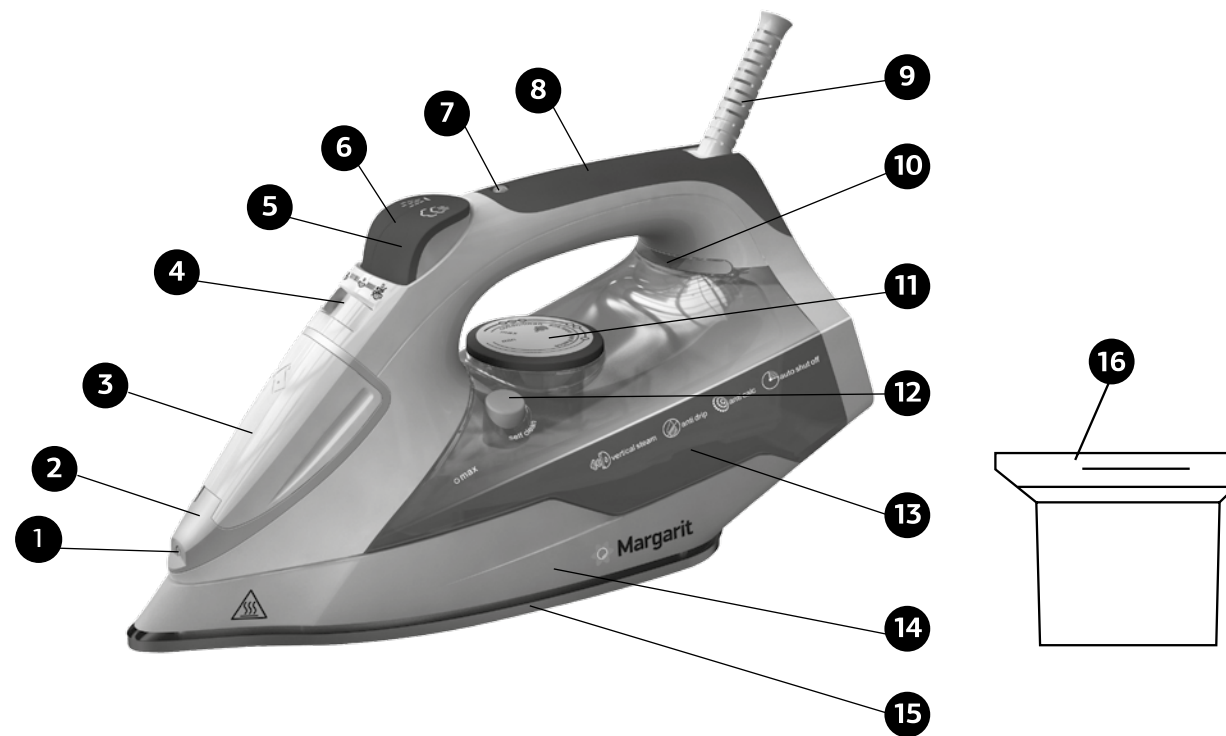


Σίδερο ατμού
Πρωτότυπες οδηγίες χρήσης
Μοντέλο: ES2331

Steam iron
Original instructions
Model: ES2331



ΛΙΣΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ



- | | |
|----------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Ακροφύσιο ψεκασμού | 9. Προστασία καλωδίου |
| 2. Μπροστινό κάλυμμα | 10. Ενδεικτική λυχνία θερμοκρασίας |
| 3. Καπάκι δεξαμενής νερού | 11. Ρυθμιζόμενος θερμοστάτης |
| 4. Διακόπτης ατμού | 12. Κουμπί αυτοκαθαρισμού |
| 5. Κουμπί εκτόξευσης ατμού | 13. Δεξαμενή νερού |
| 6. Κουμπί ψεκασμού νερού | 14. Πλαστικό κάλυμμα |
| 7. Ενδεικτική λυχνία λειτουργίας | 15. Κεραμική πλάκα |
| 8. Χειρολαβή | 16. Κύπελλο για την τροφοδοσία νερού |

Αγαπητοί Πελάτες,

Πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή, παρακαλούμε όπως αφιερώσετε λίγα λεπτά για να διαβάσετε τις ακόλουθες οδηγίες χρήσης.

Ευχαριστούμε πολύ.

ΒΑΣΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

Κατά τη χρήση ηλεκτρικών συσκευών, θα πρέπει πάντοτε να λαμβάνονται οι ακόλουθες βασικές προφυλάξεις ασφαλείας:

1. Αφαιρούμε όλα τα υλικά συσκευασίας.
2. **Προσοχή - Κίνδυνος ασφυξίας!** Τα υλικά συσκευασίας δεν είναι παιχνίδι. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τα υλικά συσκευασίας, καθώς υπάρχει κίνδυνος κατάποσης και ασφυξίας!
3. Διαβάζουμε τις οδηγίες προσεκτικά προτού χρησιμοποιήσουμε τη συσκευή για πρώτη φορά.
4. Πριν χρησιμοποιήσουμε τη συσκευή, την ελέγχουμε καλά για τυχόν ελαττώματα. Βεβαιωνόμαστε ότι το βύσμα και το καλώδιο τροφοδοσίας δεν παρουσιάζουν φθορές. Αν εντοπίσουμε οποιαδήποτε φθορά, δεν χρησιμοποιούμε τη συσκευή, αλλά απευθυνόμαστε στο κατάστημα αγοράς, προκειμένου η συσκευή να ελεγχθεί και να επισκευασθεί από εξειδικευμένο τεχνικό. Επιθεωρούμε τακτικά το καλώδιο και το βύσμα.
5. Ποτέ δεν χρησιμοποιούμε μια ηλεκτρική συσκευή αν έχουμε αμφιβολίες όσον αφορά στην ασφάλειά της ή στον σωστό τρόπο χρήσης της. Σε αυτήν την περίπτωση, απευθυνόμαστε στο κατάστημα αγοράς, προκειμένου να συμβουλευτούμε εξειδικευμένο τεχνικό.
6. Πάντοτε βεβαιωνόμαστε ότι η τάση τροφοδοσίας ρεύματος είναι η ίδια με την τάση λειτουργίας της συσκευής. Συνδέουμε τη συσκευή μόνο σε κατάλληλα εγκατεστημένη πρίζα ασφαλείας με παροχή 220-240V, 50/60Hz.
7. Η σύνδεση της συσκευής στην πρίζα θα πρέπει πάντοτε να γίνεται πριν ενεργοποιήσουμε τη συσκευή. Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί σπινθήρας που μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. Κατά τη διάρκεια της χρήσης διασφαλίζουμε ότι υπάρχει επαρκής αερισμός, ώστε να αποφευχθεί η υπερθέρμανση της συσκευής.
8. **Προσοχή!** Αποσυνδέουμε πάντοτε τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείται, πριν από τον καθαρισμό ή σε περίπτωση που παρουσιαστεί οποιοδήποτε πρόβλημα. Για να την αποσυνδέσουμε, τραβάμε το βύσμα και όχι το καλώδιο, με στεγνά χέρια.
9. Για να αποφευχθεί η πρόκληση φθορών στο καλώδιο, βεβαιωνόμαστε ότι δεν κρέμεται, ότι δεν έχει συστραφεί και ότι δεν υπάρχει επάνω του κάποιο βάρος. Επιπλέον, διασφαλίζουμε ότι έχουμε τοποθετήσει σωστά το καλώδιο, ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος πτώσης της συσκευής.
10. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί οποιαδήποτε φθορά, αποσυνδέουμε τη συσκευή από την πρίζα και δεν τη χρησιμοποιούμε. Απευθυνόμαστε στο κατάστημα αγοράς για αντικατάσταση του καλωδίου από εξειδικευμένο τεχνικό, για να αποφύγουμε οποιονδήποτε κίνδυνο.
11. Εάν η συσκευή υποστεί οποιαδήποτε φθορά, την αποσυνδέουμε από την πρίζα και δεν τη χρησιμοποιούμε. Απευθυνόμαστε στο κατάστημα αγοράς για έλεγχο και επισκευή από εξειδικευμένο τεχνικό, για να αποφύγουμε οποιονδήποτε κίνδυνο. Δεν προσπαθούμε να επισκευάσουμε τη συσκευή μόνοι μας.

12. Κατά τον καθαρισμό της συσκευής ακολουθούμε πιστά τις οδηγίες που περιέχονται στο παρόν εγχειρίδιο.
13. Προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, δεν βυθίζουμε ποτέ το καλώδιο ή το βύσμα σε νερό ή άλλο υγρό. Διασφαλίζουμε ότι η συσκευή δεν θα έρθει σε επαφή με νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό, παρά μόνο στο πλαίσιο της ενδεδειγμένης χρήσης. Δεν χρησιμοποιούμε ποτέ τη συσκευή με βρεγμένα ή νοτισμένα χέρια.
14. **Προσοχή!** Δεν αφήνουμε ποτέ ηλεκτρικές συσκευές στη βροχή ούτε τις υποβάλλουμε σε άλλες εξαιρετικά υγρές συνθήκες, εκτός αν κάτι τέτοιο δηλώνεται σαφώς στην ενδεδειγμένη χρήση της συσκευής. Δεν χρησιμοποιούμε φορητές ηλεκτρικές συσκευές στο μπάνιο.
15. Δεν αφήνουμε το καλώδιο τροφοδοσίας να έρθει σε επαφή με τα θερμά μέρη της συσκευής ή με οποιαδήποτε άλλη πηγή θερμότητας.
16. Δεν χρησιμοποιούμε εύφλεκτες ουσίες (π.χ. οποιαδήποτε συσκευή που λειτουργεί με αέριο) κοντά σε ηλεκτρικές συσκευές.
17. Δεν αφήνουμε ποτέ τη συσκευή και το καλώδιό της σε μέρος όπου μπορούν να τη φτάσουν παιδιά. Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται για να εξασφαλίσουμε ότι δεν θα παίξουν με τη συσκευή.
18. Επιτρέπεται η χρήση της συσκευής από παιδιά, εφόσον είναι μεγαλύτερα από 8 ετών και επιτηρούνται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και εφόσον κατανοούν τους πιθανούς κινδύνους. Ο καθαρισμός της συσκευής καθώς και οποιαδήποτε άλλη εργασία συντήρησης που αφορά τον χρήστη δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.
19. Οι ηλεκτρικές συσκευές μπορούν να χρησιμοποιηθούν από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή στερούμενα της κατάλληλης εμπειρίας και γνώσης εφόσον επιτηρούνται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και εφόσον κατανοούν τους πιθανούς κινδύνους.
20. Δεν προσπαθούμε να επισκευάσουμε μια ηλεκτρική συσκευή μόνοι μας. Για λόγους συμμόρφωσης με τους κανονισμούς ασφαλείας και προκειμένου να αποφεύγονται κίνδυνοι, για κάθε επισκευή ηλεκτρικών συσκευών απευθυνόμαστε στο κατάστημα αγοράς, προκειμένου η συσκευή να ελεγχθεί και να επισκευαστεί από εξειδικευμένο τεχνικό. Επισκευές που δεν πραγματοποιούνται με τον κατάλληλο τρόπο ενδέχεται να οδηγήσουν τον χρήστη σε σημαντικούς κινδύνους.
21. Προστατεύουμε τη συσκευή από την ακραία θερμότητα, την άμεση ηλιακή ακτινοβολία και τη σκόνη.
22. Χρησιμοποιούμε τη συσκευή μόνο με τον ενδεδειγμένο τρόπο και για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται, αλλιώς υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.
23. Η συγκεκριμένη ηλεκτρική συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση ή για χρήση από μη εξειδικευμένο προσωπικό σε δομές με λειτουργία παρόμοια της οικιακής π.χ. στον εργασιακό χώρο, σε ξενοδοχεία και άλλα τουριστικά καταλύματα (χρήση από τους Πελάτες).
24. Η συσκευή χρησιμοποιείται μόνο με τα αυθεντικά της εξαρτήματα και ανταλλακτικά.
25. Φυλάσσουμε το εγχειρίδιο οδηγιών, την απόδειξη αγοράς (ως αποδεικτικό στοιχείο για την ισχύ της εγγύησης) και αν είναι εφικτό το κουτί, για πιθανή μελλοντική χρήση.

ΕΙΔΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Προσοχή!

Σε όλες τις ηλεκτρικές συσκευές υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων, ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς, τραυματισμού ή θανάτου. Ακολουθούμε όλες τις οδηγίες ασφαλείας.

1. Για να προστατευτούμε από ηλεκτροπληξία, δεν βυθίζουμε το σίδερο σε νερό ή άλλα υγρά.

2. **Προσοχή!** Δεν το χρησιμοποιούμε, αν έχει υποστεί πτώση, αν υπάρχουν εμφανή σημάδια ζημιάς ή αν εμφανίζει διαρροές νερού.
3. Πριν τη σύνδεση ή την αποσύνδεσή του από την πρίζα, τοποθετούμε τον θερμοστάτη στη θέση “min” και τον διακόπτη ατμού στη θέση .
4. Δεν αφήνουμε το καλώδιο της συσκευής να αγγίζει καυτές επιφάνειες.
5. **Προσοχή!** Πάντοτε αποσυνδέουμε το σίδερο από την πρίζα όταν το γεμίζουμε με νερό ή το αδειάζουμε, καθώς και όταν δεν είναι σε χρήση.
6. Δεν το αγγίζουμε με υγρά ή νοτισμένα χέρια.
7. Μπορεί να προκληθούν εγκαύματα από την επαφή με τα καυτά μεταλλικά μέρη, το καυτό νερό ή τον ατμό. Είμαστε προσεκτικοί όταν αναποδογυρίζουμε το σίδερο. Μπορεί να υπάρχει καυτό νερό στη δεξαμενή.
8. Δεν αγγίζουμε την κεραμική πλάκα με τα χέρια μας για να ελέγξουμε αν είναι ζεστή.
9. Δεν σιδερώνουμε τα ρούχα ενώ τα φοράμε.
10. **Προσοχή!** Δεν αφήνουμε το σίδερο χωρίς επίβλεψη όταν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα ή όταν είναι ακόμη ζεστό.
11. **Προσοχή!** Σιδερώνουμε πάντα σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια σιδερώματος.
12. Δεν αφήνουμε το καυτό σίδερο να έρθει σε επαφή με ευαίσθητα υφάσματα ή εύφλεκτες επιφάνειες.
13. Όταν το τοποθετούμε σε όρθια ή άλλη θέση, βεβαιωνόμαστε ότι η επιφάνεια στην οποία ακουμπάει είναι σταθερή.
14. Αν το σίδερο παρουσιάζει εμφανή σημάδια ζημιάς ή αν στάζει νερό κατά τη λειτουργία, δεν το χρησιμοποιούμε και απευθυνόμαστε στο κατάστημα αγοράς, προκειμένου να ελεγχθεί και να επισκευασθεί από εξειδικευμένο τεχνικό.
15. Για να αποφύγουμε την ηλεκτρική υπερφόρτιση, δεν χρησιμοποιούμε άλλη συσκευή μεγάλης ισχύος συγχρόνως με το σίδερο στο ίδιο κύκλωμα (στην ίδια ηλεκτρική ασφάλεια).
16. Αν είναι απολύτως απαραίτητη η χρήση καλωδίου επέκτασης, θα πρέπει να χρησιμοποιήσουμε καλώδιο αντοχής τουλάχιστον 10 A. Καλώδια με μικρότερη ονομαστική ένταση ενδέχεται να υπερθερμανθούν. Φροντίζουμε ώστε το καλώδιο επέκτασης να μην αποτελεί κίνδυνο για όποιον κινείται στον χώρο.
17. Δεν αφήνουμε το σίδερο σε εξωτερικούς χώρους εκτεθειμένο σε βροχή, ήλιο κ.λπ.
18. **Προσοχή!** Η θερμοκρασία των προσβάσιμων επιφανειών μπορεί να είναι πολύ υψηλή όταν η συσκευή λειτουργεί. 

Σύστημα προστασίας κατά των αλάτων (anti-calc)

Ένα ειδικό φίλτρο ρητίνης μέσα στη δεξαμενή νερού συγκρατεί τα άλατα και αποτρέπει την εμφάνισή τους στην πλάκα. Το φίλτρο ρητίνης είναι μόνιμο και δεν χρειάζεται αντικατάσταση.

Προσοχή! Χρησιμοποιούμε μόνο νερό βρύσης στο σίδερο. Το αποσταγμένο ή απιονισμένο νερό καθιστά αναποτελεσματικό το σύστημα προστασίας κατά των αλάτων. Δεν χρησιμοποιούμε χημικά πρόσθετα, αρωματικές ουσίες ή αποσκληρυντικά.

Σύστημα κατά της διαρροής σταγόνων (anti-drip)

Το σίδερο διαθέτει ειδικό σύστημα προστασίας έναντι διαρροών σταγόνων νερού. Μπορούμε να σιδερώνουμε ευαίσθητα υφάσματα σε πολύ χαμηλές θερμοκρασίες χωρίς να υπάρχει διαρροή σταγόνων νερού, οι οποίες θα μπορούσαν να αφήσουν σημάδια ή λεκέδες στα υφάσματα.

Λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης

Όταν το σίδερο μείνει σε όρθια θέση για περίπου 8 λεπτά ή δεν χρησιμοποιηθεί για 30 δευτερόλεπτα στην οριζόντια θέση, απενεργοποιείται αυτομάτως. Μόλις μετακινηθεί, ενεργοποιείται ξανά και μπορούμε να σιδερώσουμε. Κατά τη διάρκεια του χρόνου απενεργοποίησης, η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας αναβοσβήνει. Μετά την επανεκκίνηση του σίδερου, η λυχνία σταματά να αναβοσβήνει και μένει αναμμένη συνεχώς.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

Ταξινομούμε τα ρούχα που πρόκειται να σιδερωθούν σύμφωνα με το σύμβολο στην ετικέτα τους ή, αν δεν υπάρχει ετικέτα, ανάλογα με τον τύπο του υφάσματος.

Ετικέτα ρούχου	Είδος υφάσματος	Ρύθμιση θερμοστάτη
	Συνθετικά	 Χαμηλή θερμοκρασία
	Μεταξωτά, μάλλινα	 Μέση θερμοκρασία
	Βαμβακερά, λινά	 Υψηλή θερμοκρασία
	Το ύφασμα δεν επιτρέπεται να σιδερωθεί.	

Αρχίζουμε το σιδέρωμα με τα ρούχα που απαιτούν χαμηλή θερμοκρασία. Με τον τρόπο αυτό μειώνεται ο χρόνος αναμονής (το σίδερο χρειάζεται λιγότερο χρόνο για να ζεσταθεί παρά για να κρυώσει) και εξολεγχεται η πιθανότητα να καεί το ύφασμα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Πρώτη χρήση

Όταν χρησιμοποιούμε το σίδερο για πρώτη φορά, μπορεί να παρατηρήσουμε μια ελαφριά εκπομπή καπνού και να ακούσουμε κάποιους ήχους από τα πλαστικά που διαστέλλονται. Αυτό είναι απολύτως φυσιολογικό και σταματάει ύστερα από σύντομο χρονικό διάστημα. Πριν από την πρώτη χρήση, συνιστάται να περάσουμε το σίδερο πάνω από ένα παλιό (κατά προτίμηση βαμβακερό) ύφασμα, προκειμένου να αφαιρεθούν τυχόν υπολείμματα από την επιφάνεια της πλάκας.

Γέμισμα της δεξαμενής

- Βεβαιωνόμαστε ότι έχουμε αποσυνδέσει το σίδερο από την πρίζα.
- Τοποθετούμε τον διακόπτη ατμού στη θέση (ατμός κλειστός).
- Ανοίγουμε το καπάκι της δεξαμενής.
- Ανασηκώνουμε την μπροστινή άκρη του σίδερου σε κλίση 45°.
- Ρίχνουμε σιγά-σιγά το νερό μέσα στη δεξαμενή, χρησιμοποιώντας το κύπελλο για την τροφοδοσία νερού, προσέχοντας να μην υπερβούμε το όριο (ένδειξη max).
- Κλείνουμε το καπάκι της δεξαμενής.

Επιλογή θερμοκρασίας

- Τοποθετούμε το σίδερο σε κατακόρυφη θέση.
- Συνδέουμε το βύσμα στην πρίζα.
- Ρυθμίζουμε τη θερμοκρασία στρέφοντας τον θερμοστάτη προς τα δεξιά, ανάλογα με το είδος του υφάσματος (βλ. ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ). Η ενδεικτική λυχνία θερμοκρασίας ανάβει, υποδεικνύοντας ότι το σίδερο θερμαίνεται.
- Όταν η θερμοκρασία της πλάκας φτάσει στην τιμή που έχουμε ρυθμίσει, η ενδεικτική λυχνία θερμοκρασίας σβήνει και μπορούμε να σιδερώσουμε.
- Κατά τη διάρκεια του σιδερώματος, η ενδεικτική λυχνία θερμοκρασίας ανάβει και σβήνει κατά διαστήματα, καθώς το σίδερο θερμαίνεται ώστε να διατηρήσει την επιλεγμένη θερμοκρασία.

Υπόδειξη: Στην περίπτωση που θέλουμε να χαμηλώσουμε τη θερμοκρασία, γυρίζουμε τον θερμοστάτη προς τα αριστερά, περιμένουμε μέχρι να ανάψει η ενδεικτική λυχνία θερμοκρασίας και στη συνέχεια σιδερώνουμε.

Λειτουργία με ατμό (υγρό σιδέρωμα)

- Με τη λειτουργία ατμού, το σίδερο εκπέμπει συνεχώς ατμό όταν το κρατάμε σε οριζόντια θέση.
- Η ποσότητα του ατμού ρυθμίζεται από τον διακόπτη ατμού (4).
 - Τοποθετούμε τον διακόπτη στην κατάλληλη θέση,  ή MAX ανάλογα με την ποσότητα ατμού που χρειαζόμαστε.
 - Μπορούμε να σταματήσουμε τη συνεχή παροχή ατμού τοποθετώντας το σίδερο σε όρθια θέση ή μετακινώντας τον διακόπτη στη θέση .

Προσοχή! Όπως φαίνεται στον θερμοστάτη, μπορούμε να χρησιμοποιήσουμε ατμό μόνο στις μεσαίες (○ ○) και υψηλές () θερμοκρασίες.

Εκτόξευση έξτρα ατμού

- Χρησιμοποιούμε την εκτόξευση ατμού, ακόμα και στο σιδέρωμα χωρίς ατμό, για να δημιουργήσουμε μια ισχυρή ριπή ατμού, που μπορεί να διαπεράσει τα υφάσματα και να αφαιρέσει ακόμα και το πιο δύσκολο και σκληρό τσαλάκωμα.
- Ο θερμοστάτης πρέπει να ρυθμισμένος στις υψηλές θερμοκρασίες.
 - Ο διακόπτης ατμού μπορεί να βρίσκεται σε οποιαδήποτε θέση.
 - Πατάμε το κουμπί εκτόξευσης ατμού (5). Περιμένουμε μερικά δευτερόλεπτα πριν το πατήσουμε πάλι.

Για να φρεσκάρουμε υφάσματα που είναι κατακόρυφα τοποθετημένα (κουρτίνες, κρεμασμένα ρούχα κ.λπ.), διατρέχουμε την επιφάνειά τους σε κοντινή απόσταση με το σίδερο σε κατακόρυφη θέση, πατώντας το κουμπί εκτόξευσης ατμού διακεκομμένα.

Προσοχή! Χρησιμοποιούμε την εκτόξευση ατμού μόνο στις υψηλές θερμοκρασίες. Όταν ανάβει η ενδεικτική λυχνία θερμοκρασίας, σταματάμε την εκτόξευση ατμού. Όταν σβήσει η λυχνία, μπορούμε να συνεχίσουμε.

Σιδέρωμα χωρίς ατμό

Για να σιδερώσουμε χωρίς ατμό, τοποθετούμε τον διακόπτη ατμού στη θέση .

Ψεκασμός νερού

- Βεβαιωνόμαστε ότι υπάρχει νερό στη δεξαμενή.
- Πατάμε το κουμπί ψεκασμού νερού αργά (για πυκνό ψεκασμό) ή απότομα (για ατμοποιημένο ψεκασμό).

Προειδοποίηση: Για ευαίσθητα υφάσματα, συνιστάται προηγουμένως να έχουμε βρέξει το ύφασμα ψεκάζοντας νερό ή τοποθετώντας ένα βρεγμένο πανί ανάμεσα στο σίδερο και στο ύφασμα. Για να αποφύγουμε τη δημιουργία λεκέδων, δεν χρησιμοποιούμε τον ψεκασμό νερού σε μεταξωτά ή συνθετικά υφάσματα.

Μετά το σιδέρωμα

- Τοποθετούμε τον θερμοστάτη στην θέση “min” και τον διακόπτη ατμού στη θέση .
- Αποσυνδέουμε το σίδερο από την πρίζα.
- Αφήνουμε το σίδερο να κρυώσει εντελώς.
- Ανοίγουμε το καπάκι της δεξαμενής νερού, γυρίζουμε το σίδερο ανάποδα και το κουνάμε ελαφρά για να αδειάσει όλο το νερό.
- Τυλίζουμε χαλαρά το καλώδιο γύρω από το σίδερο.
- Το αποθηκεύουμε σε κατακόρυφη θέση.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Πριν από τον καθαρισμό, βεβαιωνόμαστε ότι η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα και ότι η κεραμική πλάκα έχει κρυώσει εντελώς.
- Τυχόν αποθέσεις ή κατάλοιπα κόλλας (για κολλάρισμα) στην πλάκα μπορούν να αφαιρεθούν με ένα υγρό πανί ή ένα ήπιο υγρό απορρυπαντικό.
- Δεν τρίβουμε την πλάκα με σύρμα κουζίνας ή με μεταλλικά αντικείμενα.
- Καθαρίζουμε τα πλαστικά μέρη με υγρό πανί και στη συνέχεια τα σκουπίζουμε με στεγνό πανί.

ΑΥΤΟΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Ακολουθούμε την παρακάτω διαδικασία ώστε να καθαρίσουμε το εσωτερικό της πλάκας από άλατα και άλλα ιζήματα. Συνιστάται να γίνεται κάθε 10-15 ημέρες.

- Συνδέουμε το σίδερο στην πρίζα.
- Γεμίζουμε τη δεξαμενή νερού περίπου μέχρι τη μέση και τοποθετούμε τον διακόπτη ατμού στη θέση .
- Ρυθμίζουμε τον θερμοστάτη στη μέγιστη θερμοκρασία “max” και περιμένουμε έως ότου σβήσει η ενδεικτική λυχνία θερμοκρασίας.
- Αποσυνδέουμε το σίδερο από την πρίζα και το κρατάμε σε οριζόντια θέση με την πλάκα προς τα κάτω, πάνω από τον νεροχύτη.
- Πατάμε σταθερά το κουμπί αυτοκαθαρισμού μέχρι να εξέλθει βραστό νερό, ο ατμός, τα άλατα και οι ρύποι, μετακινώντας διαρκώς το σίδερο μπρος-πίσω.
- Τοποθετούμε το σίδερο σε όρθια θέση και περιμένουμε να κρυώσει.
- Ανοίγουμε το καπάκι της δεξαμενής νερού, γυρίζουμε το σίδερο ανάποδα και το κουνάμε ελαφρά για να αδειάσει το υπόλοιπο νερό.
- Αν χρειάζεται, καθαρίζουμε την κεραμική πλάκα με ένα νωπό πανί.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΙΚΟ ΣΙΔΕΡΩΜΑ

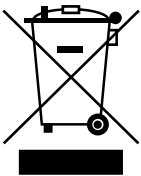
- Χρησιμοποιούμε χαμηλότερες θερμοκρασίες σε υφάσματα που έχουν ιδιαίτερα τελειώματα (π.χ. παγέτες, κεντήματα, φλος κ.λπ.).
- Αν το ύφασμα είναι ανάμεικτο (π.χ. 40% βαμβάκι και 60% συνθετικό), ρυθμίζουμε τον θερμοστάτη στη θερμοκρασία του υφάσματος που απαιτεί τη χαμηλότερη θερμοκρασία.
- Εάν δεν γνωρίζουμε τη σύνθεση του υφάσματος, καθορίζουμε την κατάλληλη θερμοκρασία δοκιμάζοντας να σιδερώσουμε σε μια άκρη του ρούχου. Ξεκινάμε από χαμηλή θερμοκρασία και την αυξάνουμε σταδιακά μέχρι να φτάσουμε στην ιδανική.
- Ποτέ δεν σιδερώνουμε περιοχές των ρούχων με ίχνη ιδρώτα ή άλλα σημάδια, καθώς η θερμότητα της πλάκας στερεώνει τους λεκέδες στο ύφασμα, με αποτέλεσμα να μην μπορούν να αφαιρεθούν.
- Για το κολλάρισμα των υφασμάτων, χρησιμοποιούμε το σίδερο χωρίς ατμό και σε μέτρια θερμοκρασία. Η υπερβολική θερμότητα καίει την κόλλα, με κίνδυνο να δημιουργηθεί κίτρινος λεκές.
- Για να αποφύγουμε τη δημιουργία γυαλάδων σε μεταξωτά, μάλλινα ή συνθετικά υφάσματα, τα σιδερώνουμε από την ανάποδη.
- Για να αποφύγουμε τη δημιουργία γυαλάδων στα ρούχα από βελούδο, τα σιδερώνουμε προς μία κατεύθυνση (ακολουθώντας τις ίνες) και δεν πιέζουμε το σίδερο.
- Πολλά υφάσματα σιδερώνονται ευκολότερα πριν στεγνώσουν εντελώς. Για παράδειγμα, το μετάξι πρέπει πάντοτε να σιδερώνεται νωπό.
- Όσο περισσότερο φορτώνουμε το πλυντήριο, τόσο πιο τσαλακωμένα βγαίνουν τα ρούχα. Αυτό συμβαίνει επίσης όταν οι στροφές στο στύψιμο είναι πολύ υψηλές.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Πιθανές αιτίες	Λύσεις
Η πλάκα είναι κρύα, παρόλο που το σίδερο βρίσκεται σε λειτουργία.	Δεν έχει ρυθμιστεί ο θερμοστάτης (11).	Ρυθμίζουμε τον θερμοστάτη (11) στη σωστή θερμοκρασία, ανάλογα με τα υφάσματα που θέλουμε να σιδερώσουμε.
Δεν βγαίνει ατμός.	Ο θερμοστάτης (11) είναι ρυθμισμένος στην ένδειξη με τη χαμηλότερη θερμοκρασία (ο).	Ρυθμίζουμε τον θερμοστάτη (11) σε υψηλότερη θερμοκρασία και περιμένουμε μέχρι να σβήσει η ενδεικτική λυχνία θερμοκρασίας (10).
	Ο διακόπτης ατμού (4) βρίσκεται στη θέση  .	Ρυθμίζουμε τον διακόπτη ατμού (4) στο πρώτο, δεύτερο ή τρίτο επίπεδο (ανάλογα με την ποσότητα ατμού που επιθυμούμε).
Πατάμε το κουμπί εκτόξευσης ατμού (5), αλλά δεν εκτοξεύεται ατμός.	Η θερμοκρασία της πλάκας δεν είναι υψηλή.	Ρυθμίζουμε τον θερμοστάτη στο max και να περιμένουμε μέχρι να σβήσει η ενδεικτική λυχνία θερμοκρασίας.
	Το κουμπί εκτόξευσης ατμού έχει πατηθεί αρκετές φορές σε σύντομο χρονικό διάστημα.	Αφήνουμε να μεσολαβήσουν μερικά δευτερόλεπτα ανάμεσα στις εκτοξεύσεις ατμού.
Στάζει νερό από την πλάκα.	Η δεξαμενή νερού του σίδερου έχει γεμίσει πάνω από το επιτρεπτό όριο.	Το νερό στη δεξαμενή δεν πρέπει να υπερβαίνει την ένδειξη “max”.
	Χρησιμοποιούμε ατμό, ενώ έχουμε ρυθμίσει τον θερμοστάτη σε χαμηλή θερμοκρασία.	Για τη λειτουργία με ατμό (υγρό σιδέρωμα) ρυθμίζουμε τον θερμοστάτη σε μεσαίες ή υψηλές θερμοκρασίες. Για εκτόξευση έξτρα ατμού, ρυθμίζουμε τον θερμοστάτη μόνο σε υψηλές θερμοκρασίες

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Προϊόν	Σίδερο ατμού
Μοντέλο	ES2331
Παροχή ρεύματος	220-240 V, 50/60 Hz
Ισχύς	2.000-2.400 W
Κλάση προστασίας	I
Χωρητικότητα δεξαμενής νερού (μέχρι το σημείο max)	250 ml
Ποσότητα ατμού	15±3 g/min
Καθαρό βάρος	1,03 kg
Διαστάσεις (ΠxΒxΥ)	28x11,9x13,5 cm

Σωστή απόρριψη του προϊόντος	
	Απορρίπτουμε τα υλικά της συσκευασίας σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς.
	Αυτή η σήμανση υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί στους κάδους μαζί με τα οικιακά απόβλητα αλλά να διατίθεται ξεχωριστά ώστε να ανακυκλώνεται. Για να αποφευχθούν πιθανές βλάβες στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη διάθεση απορριμμάτων, ανακυκλώνουμε το προϊόν υπεύθυνα, όπου υπάρχουν αντίστοιχες εγκαταστάσεις, για να ενισχύσουμε τη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Απευθυνόμαστε στις αρμόδιες τοπικές αρχές ή στο σημείο πώλησης για συμβουλές σχετικά με την ανακύκλωση ηλεκτρικών συσκευών.

Εγγύηση

Για αυτό το προϊόν ισχύει η νόμιμη εγγύηση 2 ετών από την ημερομηνία αγοράς του. Οι οποιεσδήποτε απαιτήσεις σε σχέση με ελαττώματα του προϊόντος πρέπει να δηλώνονται αμέσως μετά τον εντοπισμό τους. Οποιαδήποτε επισκευή, ρύθμιση ή αλλαγή γίνει από μη εξουσιοδοτημένο πρόσωπο ή εταιρεία, ακυρώνει την παρούσα εγγύηση. Ζημιές που προκλήθηκαν από εσφαλμένη μεταχείριση ή λειτουργία, από λανθασμένη τοποθέτηση, αποθήκευση ή συναρμολόγηση, καθώς επίσης και από άλλους εξωτερικούς παράγοντες, δεν καλύπτονται από αυτήν την εγγύηση.
Σας προτείνουμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και λειτουργίας, καθώς και τις σημαντικές πληροφορίες που εμπεριέχονται. Η ισχύς της εγγύησης αποδεικνύεται με την επίδειξη της απόδειξης αγοράς.



Κατασκευάζεται από την Cuori Electrical Appliances Group Co., LTD
NO.48 Developing Road, Zhouxiang Town, Cixi City, Zhejiang, Κίνα
για τον Όμιλο ΣΚΛΑΒΕΝΙΤΗΣ
Λεωφ. Κηφισού 136, 121 31 Περιστέρι, Αθήνα
(+30) 214 100 9999 | info@sklavenitis.gr | www.sklavenitis.gr



Έλεγχος και επαλήθευση εγχειριδίου
από την TÜV HELLAS

COMPONENTS LIST



1. Spray nozzle

2. Front cover

3. Water tank lid

4. Steam control knob

5. Steam boost button

6. Water spray button

7. Power indication light

8. Hand grip
9. Cable protection

10. Temperature indication light

11. Thermostat knob

12. Self-cleaning button

13. Water tank

14. Plastic skirt

15. Ceramic plate

16. Water filling cup

Dear Customers,

Before turning on the appliance please take a few minutes to read the following instructions.

Thank you very much.

BASIC PRECAUTIONS

When using electrical appliances, you should always follow the basic safety precautions listed below:

1. Remove all packaging material.
2. **Caution - Risk of suffocation!** The packaging material is not a toy. Children must not play with packaging material, as there is a risk of swallowing and suffocating!
3. Read the instructions carefully before using the appliance for the first time.
4. Before using the appliance, check it thoroughly for any defects. Ensure that the plug and the supply cord are not damaged. In case of detection of any damage, do not use the appliance. Contact the point of sale for inspection and repair by a qualified technician. You should regularly inspect the supply cord and the plug.
5. Never operate an electrical appliance, if in doubt about its safety or proper use. In such a case, contact the point of sale in order to consult a qualified technician.
6. Always make sure that the power supply voltage is the same as that specified on the rating plate. You should only plug the appliance into an appropriately connected safety socket with a supply of 220-240V, 50/60Hz.
7. Always plug the appliance into the socket before switching it on. Otherwise, a spark may be caused that can result in a fire. During use, ensure sufficient ventilation to avoid overheating.
8. **Caution!** Always unplug the appliance when not in use, before cleaning, or in the event of any problem. Disconnect by pulling out the plug and not the cord itself, with dry hands.
9. To avoid damaging the supply cord, make sure that it is not hanging, that it is not twisted and that there is no weight on top of it. Moreover, make sure that you place the supply cord correctly so that the appliance will not drop.
10. If the supply cord suffers any damage, unplug the appliance from the socket. Do not use the appliance. Contact the point of sale for replacement of the supply cord by a qualified technician in order to avoid hazardous damage.
11. If the appliance suffers any damage, unplug it from the socket. Do not use any damaged appliance. Contact the point of sale for inspection and repair by a qualified technician in order to avoid hazardous damage. Do not attempt to repair an electrical appliance by yourself.
12. When cleaning the appliance, you should strictly follow the instructions in this manual.
13. To avoid electric shock, never submerge the supply cord or the plug in water or other liquid. Make sure that the appliance does not come into contact with water or any other liquid, apart from its intended use. Never use the appliance with wet or damp hands.
14. **Caution!** Unless it is clearly stated in the intended use of the appliance, you should never leave electric appliances in the rain or extremely humid conditions. Do not use portable electrical appliances in the bathroom.

15. Do not let the supply cord come into contact with the hot part of the appliance or any heat source.
16. Do not use flammable substances (e.g. any gas operated appliance) near electrical appliances.
17. Never leave the appliance and its supply cord within reach of children. Children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.
18. This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
19. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
20. Do not attempt to repair an electrical appliance by yourself. In order to comply with safety regulations and avoid risks, contact the point of sale. All repairs of electrical appliances must be performed only by qualified personnel. Repairs not appropriately performed may result in significant risks for the user.
21. Protect the appliance from extreme heat, direct sunlight and dust.
22. Use the appliance only as intended, otherwise you may injure yourself.
23. This electrical appliance is intended for domestic use, or for use by non-specialist staff in contexts similar to domestic use, i.e. at the work place, or in hotels and other tourist accommodation (customer use).
24. The appliance is used only with its original components and parts.
25. Keep the instructions manual, the purchase receipt (evidence of the warranty validity) and if feasible the box, for possible future use.

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS

Warning!

All electrical appliances entail burning, electric shock, fire, injury or death risks. Follow the safety instructions.

1. To protect against a risk of electric shock, do not immerse the appliance in water or other liquids.
2. **Warning!** Do not use the appliance if it has been dropped, if it has visible signs of damage or it leaks.
3. Adjust the thermostat knob to “min” and the steam knob to  before plugging or unplugging the appliance.
4. Do not allow the cord to touch hot surfaces.
5. **Warning!** Always disconnect the appliance from the socket before filling with water or emptying, and when not in use.
6. Do not touch the appliance with wet or damp hands.
7. Burns can occur from touching hot metal parts, hot water or steam. Turn the steam iron upside down with caution, as there may be hot water in the tank.
8. Do not touch the ceramic plate with your hands to check if it is warm.
9. Do not attempt to iron clothes while wearing them.
10. **Warning!** Never leave the iron unattended when connected to the mains or if it is still hot.
11. **Warning!** The appliance must be used on a flat and stable surface.
12. Do not let the hot iron come into contact with sensitive fabrics or flammable surfaces.
13. The iron must rest on a stable surface.

14. In case of detection of any damage or leak, don't use the iron and contact the point of sale for inspection and repair by a qualified technician.
15. To avoid a circuit overload, do not operate other high power appliances on the same circuit.
16. If an extension cord is absolutely necessary, use a 10 A cord. Cords rated for less amperage may be overheated. Make sure you arrange the cord so that it could not be a danger to anyone moving in the room.
17. Do not leave the appliance exposed to the weather conditions (rain, sun, etc.).
18. **Caution!** The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.



Anti-calc system

A special resin filter inside the water tank retains the salts and prevents them build-up in the plate. The resin filter is fixed and does not need replacement.

Warning! Use tap water only. Distilled or demineralized water makes the anti-calc system ineffective. Do not use chemical additives, scented substances or decalcifiers.

Anti-drip system

The appliance comes with an anti-drip system, so that you can perfectly iron even the most sensitive fabrics at low temperatures, without the risk of leaking water drops that can leave marks or stains.

Automatic shut-off

The automatic shut-off function switches off the appliance if it has been left for approx. 8 minutes on its heel or unused for approx. 30 seconds on its soleplate. To let the appliance heat up again, pick up the appliance or move it slightly.

PREPARATION

Sort the laundry according to the international symbols on the garment label or, if this is missing, according to the type of fabric. Iron first clothes/fabrics requiring a low-temperature setting. This reduces waiting time (the iron takes less time to heat up than cooling down) and eliminates the risk of scorching the fabric.

Garment label	Fabric type	Thermostat setting
	Synthetic	○ Low temperature
	Silk - Wool	○○ Medium temperature
	Cotton - Linen	⊗⊗⊗ High temperature
	Fabric not to be ironed	

OPERATION

First use

When using the iron for the first time, you may notice a slight emission of smoke and hear some sounds made by the expanding plastics. This is quite normal and it stops after a short time. Before using it for the first time, we recommend passing the iron over an old (preferably cotton) cloth to remove any residues from the surface of the plate.

Filling the water tank

- Make sure the appliance is not connected to the socket.
- Move the steam knob to (no steam).
- Open the water tank lid.
- Tilt the iron to help water enter the opening without overflowing.
- Slowly pour the water into the tank up to the maximum level indicated by “max.”, using the filling cup.
- Close the tank lid.

Selecting the temperature

- Place the iron on its heel.
- Plug the cord into the socket.
- Adjust the thermostat knob (turning clockwise) according to the symbol on the garment label (see PREPARATION). The temperature indicator lights on indicating that the iron is heating up.
- Wait until the indicator switches off before ironing.
- During ironing, the temperature indicator light comes on at intervals, indicating that the iron maintains the selected temperature.

Note: If you lower the temperature after ironing at a high temperature, do not iron until the temperature indicator comes on again.

Steam operation (wet ironing)

When steam operation is selected, the iron gives off steam continuously only if you hold it horizontally.

- Use the steam knob to regulate the steam quantity.
- Move the steam knob to the appropriate position, , or MAX depending on the required steam quantity.
- You can stop continuous steam by placing the iron on its heel or by moving the steam knob to .

Caution! As indicated on the thermostat knob, you can only use steam at medium (○○) and high (⊗⊗⊗) temperatures.

Steam boost and vertical ironing

You can use steam boost, even during dry ironing, to generate a powerful burst of steam that can penetrate the fabrics and smooth even the most difficult and tough creases.

- Set the thermostat to high temperature.
- Steam control knob can be in any position.
- Press the steam boost button (5). Wait for a few seconds before pressing again.

If you want to freshen up fabrics in vertical position (hung clothes, curtains, etc.), pass the iron over at close distance while pressing the steam boost button at intervals.

Warning! The steam boost function can only be used at high temperatures. Stop the shots when the temperature indicator lights up. Start ironing again only after the light switches off.

Dry ironing

To iron without steam, move the steam knob to .

Spray function

- Make sure there is water in the tank.
 - Press the spray button (6) slowly (for a dense spray) or quickly (for a vaporized spray).
- Warning:** For delicate fabrics, we recommend moistening the fabric beforehand using the spray function, or putting a damp cloth between the iron and the fabric. To avoid staining, do not use the spray on silk or synthetic fabrics.

After ironing

- Set the thermostat knob to “min” and steam knob to .
- Unplug the iron.
- Let it cool down.
- Open the water tank lid, and lift the iron with the spray nozzle pointing downwards to empty the remaining water from the water tank after shaking it gently.
- Loop the cord loosely around the iron.
- Store the iron in a vertical position.

CLEANING

- Remove the plug from the socket and let the iron cool down before you clean it.
- Wipe flakes and any other deposits off the soleplate using a damp cloth and a non-abrasive (liquid) cleaning agent.
- Do not use steel wool or metal objects to avoid scratching the plate.
- Clean the upper part of the iron with a damp cloth, then wipe over with a dry cloth.

SELF-CLEANING

Use the self-cleaning feature to clean the plate from inside, removing impurities. It is recommended for every 10-15 days:

- Plug in the appliance to the socket.
- Fill the water tank up to the half, and set the steam knob to .
- Set the thermostat knob to the maximum temperature and wait for the temperature indicator light to turn off.
- Unplug the iron from the socket and hold it in a horizontal position over a sink.
- Press the self-cleaning button down until boiling water, steam and impurities come out of the holes of the soleplate.
- Place the iron vertically and wait unit it has cooled down.
- Open the water tank lid, and lift the iron with the spray nozzle pointing downwards to empty the remaining water from the water tank after shaking it gently.
- If necessary, wipe the ceramic plate with a damp cloth.

RECOMMENDATIONS FOR EFFECTIVE IRONING

- Use the lowest temperatures for fabrics that have unusual finishes (sequins, embroidery, flush, etc.).
- For mixed fabrics (e.g. 40% cotton 60% synthetics), set the thermostat to the temperature of the fabric requiring the lower temperature.
- If you do not know the composition of the fabric, determine the suitable temperature by testing on the edge of the garment. Start with a low temperature and increase gradually until it reaches the right temperature.
- Never iron spots with perspiration traces or other marks as the heat of the plate fixes the stains on the fabric, making them irremovable.
- Sizing is more effective if you use the iron without steam at a moderate temperature: excess heat scorches the size, risking to form yellow marks.
- To avoid marking silk, woolen or synthetic garments with shiny spots, iron inside out.
- To avoid marking velvet garments with shiny spots, iron in one direction (following the fibers) and do not press down on the iron.
- Many fabrics are easier to iron if they are not completely dry. For example, silk should always be ironed damp.
- The heavier the washing machine is loaded, the more garments come out creased. This is also the case when the spin drying speed is set too high.

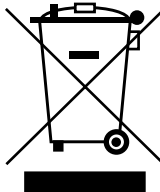
TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Solution
The soleplate is cold even though the iron is in operation.	The thermostat knob (11) is not set.	Set the thermostat knob (11) to the appropriate temperature depending on the type of fabrics.
No steam produced.	The thermostat knob (11) is set to the lowest temperature.	Set the thermostat knob (11) to higher temperature and wait until the temperature indicator light (10) turns off.
	The steam knob (4) is set to  .	Set the steam knob (4) to first, second or third level (depending on the steam quantity needed).
No burst of steam possible	The temperature of the soleplate is not high.	If steam shot is required, set the thermostat knob (11) to maximum and wait until the temperature indicator light turns off.
	The steam boost button has been used too many times within a very short period of time.	The steam boost button has been used too many times within a very short period of time.
Leaking water from the soleplate	The water in the tank is over the “max” indication.	Make sure the water tank is not filled up over the “max” indication.
	You try to use steam in low temperature settings.	For steam operation (wet ironing), set the thermostat to medium or high temperatures. For steam boost, set the thermostat only to high temperatures.

TECHNICAL DATA

Product	Steam iron
Model	ES2331
Power supply	220-240 V, 50/60 Hz
Power input	2.000-2.400 W
Protection class	I
Water tank capacity (until max)	250 ml
Steam amount	15±3 g/min
Weight	1,03 kg
Dimensions (WxDxH)	28x11,9x13,5 cm

Proper disposal of the product

	Discard packaging material in accordance with the applicable regulations.
	This symbol indicates that the product should not be disposed of with other household waste in waste bins. It has to be disposed of separately in order to be recycled. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal and reinforce the sustainable reuse of resources, recycle this product responsibly, in the appropriate facilities. For advice regarding the recycling of electrical appliances, contact a competent local authority or the point of sale.

Warranty

The product is covered by a statutory 2-year warranty from its date of purchase. Any claims regarding defects in the product must be reported immediately after discovery. Any repair, adjustment or modification performed by a person, or company not authorized will void this warranty. Any damage caused by improper handling, or operation, improper installation, storage, assembly, or any external factor will not be covered by this warranty.

We recommend that you read the instructions and operation manual carefully, as well as all the important information contained therein. The validity of the warranty is demonstrated by showing the purchase receipt.



Manufactured by Cuori Electrical Appliances Group Co., LTD
NO.48 Developing Road, Zhouxiang Town, Cixi City, Zhejiang, China
for SKLAVENITIS Group
136 Kifisou Ave., 121 31 Peristeri, Athens, Greece
(+30) 214 100 9999 | info@sklavenitis.gr | www.sklavenitis.gr



Manual controlled and verified
by TÜV HELLAS